

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 06.06.2018  
KW 23/2018

## I. Informationen

### **1. Lindner und Sommerauer Hackschnitzelheizanlage samt Doppelstockcontainer gegen Höchstgebot abzugeben**

Der Markt Hofkirchen beabsichtigt die Hackschnitzelheizanlage samt Doppelstockcontainer in der Grundschule Hofkirchen wegen Umstellung auf Fernwärme gegen Selbstabholung und unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung höchstbietend zu veräußern.

Die 150 KW Hackschnitzelheizanlage des Herstellers „Lindner und Sommerauer“ wurde im Jahr 2008 in Betrieb genommen und kann ab Zuschlag (bis Ende Juli 2018) abgeholt werden. **Ein Besichtigungstermin ist über Herrn Roßberger, Tel. 0151 – 12 11 4006 zu vereinbaren.**

### **Verfahren für Kaufangebote:**

**Verbindliche Kaufangebote sind bis zum**

**12.07.2018, 11:00 Uhr im Rathaus Hofkirchen,**

Zimmer 07 (Hr. Deser, Telefon 08545 – 9718-17) in **verschlossenem Umschlag** (Mindestinhalt für Angebotswertung: Name und Anschrift des Bieters, verbindlicher Angebotspreis, Ort, Datum Unterschrift) mit der **Aufschrift „Gebot Hackschnitzelheizanlage – nicht öffnen“** abzugeben. Das Mindestgebot beträgt 10.000 Euro.

Der **Höchstbietende** erhält ohne weitere Verhandlungen den **Zuschlag**.

Hinweis auf Schadensersatzforderungen:

Bei Abgabe eines verbindlichen Gebotes ohne dessen Einhaltung werden Schadensersatzforderungen in Höhe der Differenz zum nächst höchsten Gebot geltend gemacht.

### **2. Mitarbeiterin bzw. Mitarbeiter für die Mittagsbetreuung in Hofkirchen gesucht**

Der Markt Hofkirchen sucht ab September 2018 zunächst befristet für zwei Jahre eine zuverlässige Kraft für die Mittagsbetreuung in der Grundschule Hofkirchen. Die Arbeitszeit ist an Schultagen zu erbringen und gestaltet sich voraussichtlich von Montag bis Donnerstag jeweils von ca. 14:00 Uhr bis 15:30 Uhr.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) sind bis **29.06.2018** an den Markt Hofkirchen, Rathausstr. 1 in 94544 Hofkirchen, zu richten. Weitere Auskünfte erteilt Herr Deser, Telefon 08545 – 9718 17.

### 3. Fachangestellte/r für Bäderbetriebe oder Umschülerin/Umschüler gesucht

Der Markt Hofkirchen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Umschüler zum Fachangestellten für Bäderbetriebe oder einen ausgebildeten Bäderfachangestellten mit Zweitberuf (Einsatz im Bauhof während der Wintersaison).

Einstellungsvoraussetzung für Bäderfachangestellte ist ein handwerklicher Zweitberuf.

Für Umschüler ist eine handwerkliche Berufsausbildung und zusätzlich eine ca. 3,5 jährige Erfahrung in einem Bäderfachbetrieb (Wasseraufsicht o. vgl.) erforderlich.

Arbeitsbedingungen und Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (VKA).

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

**Bewerbungen** mit aussagekräftigen Unterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf und Zeugnisse) werden **bis 13.07.2018** an den Markt Hofkirchen, Rathausstraße 1, 94544 Hofkirchen, erbeten. Für weitere Auskünfte steht Herr Deser (Telefon 08545/9718-17) zur Verfügung.



### 4. Gemeindebücherei Hofkirchen

NEU NEU

#### **Thriller / Krimis**

Klüpfel / Kobr - Kluffinger, Frank Schätzing - Die Thyrannei des Schmetterlings

#### **Romane**

Katherine Webb - Das Versprechen der Wüste, Iny Lorentz - Tages des Sturms, Helene Sommerfeld - Die Ärztin (Das Licht der Welt), Angelika Schwarzhuber - Barfuß im Sommerregen

#### **Kochbücher**

Gemüse als Hauptgericht / Der 28-Tage-Plan gegen Entzündungen / Küchenschätze / Happy Healthy Food / Die Montag bis Freitag-Küche / Party- und Fingerfood

#### **Diverses**

Das kann doch weg - Das befreiende Gefühl mit weniger zu leben  
Magische Kraftorte in Niederbayern  
Arnika und Bohnerwachs - Oma Eberhofers bewährtes Wissen

Gern nehmen wir Ihre und Eure Buchwünsche entgegen und sind dankbar für Tipps.

Euer Büchereiteam

## **5. Fahrt zum Bezirksmusikfest nach Hofkirchen/Trattnach 29. Juni bis 01. Juli**

Wir fahren am Freitag, den 29. Juni – da spielen auch die Garhamer Bläser auf – und am Sonntag, den 01. Juli mit einem Bus nach Hofkirchen/Trattnach.

	<b>Freitag, 29. Juni</b>	<b>Sonntag, 01. Juli</b>
<b>Programm:</b>	18:00 Uhr Einmarsch Gastkapellen 19:00 Uhr Feierlicher Festakt 20:00 Uhr Brassaranka 21:30 Uhr ProSolisty	09:00 Uhr Marschwertung 10:00 Uhr Frühschoppen mit dem MV Weibern 12:00 Uhr Feierlicher Festakt Festausklang mit der Stadlmusi
<b>Abfahrtszeiten:</b>	15:00 Uhr Hofkirchen Rathaus 15:05 Uhr Zaundorf Ortsmitte 15:15 Uhr Garham Dorfplatz 23:00 Uhr Rückfahrt	07:00 Uhr Hofkirchen Rathaus 07:05 Uhr Zaundorf Ortsmitte 07:15 Uhr Garham Dorfplatz 14:00 Uhr Rückfahrt

**Verbindliche Anmeldung bei Max Kloiber, Tel. 08541/5649**

**Willi Wagenpfeil, 1, Bürgermeister    Dr. Thomas Buchner    Max Kloiber**

## **II. Bekanntmachungen usw.**

### **1. Bekanntmachungshinweis – Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan „GE Garham“ Deckblatt Nr. 4**

Der Marktgemeinderat hat mit Beschluss vom 27.03.2018 das Deckblatt Nr.4 „Gewerbegebiet Garham“ als Satzung beschlossen. Dieser Satzungsbeschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt das Deckblatt Nr. 4 „Gewerbegebiet Garham“ in Kraft. Das Deckblatt liegt in der Fassung vom 27.03.2018 in der Zeit vom **07.06.2018** bis **09.07.2018** im Rathaus in Hofkirchen (Zimmer 03) öffentlich aus.

Den genauen Inhalt der Bekanntmachungen entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

### **2. Bekanntmachung über die Genehmigung eines Flächennutzungsplanes Hofkirchen mit Deckblatt Nr. (i.S. „GE Garham“ – Erweiterung)**

Mit Bescheid vom **07.05.2018 Nr. 61.0.01/FP** hat das Landratsamt Passau die Änderung des Flächennutzungsplans des Marktes Hofkirchen mit Deckblatt Nr. 2 in Sachen „GE Garham“ – Erweiterung genehmigt.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 6 Abs. 5 des Baugesetzbuchs (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung wird die Änderung des Flächennutzungsplans wirksam. Jedermann kann den Flächennutzungsplan und die Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Flächennutzungsplan berücksichtigt wurden, und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, im **Rathaus Hofkirchen, Rathausstr. 1, Zimmer Nr. 03** während der allgemeinen Dienststunden einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen. Den genauen Inhalt der Bekanntmachungen entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

### III. Anzeigen

**Vielen Dank an Frau Dr. Ulla Steinacker** für die kindgemäße und anschauliche Unterweisung unserer Schülerinnen und Schüler in „Richtige Zahnpflege“ und „Gesunde Ernährung“ sowie für die finanzielle Zuwendung!

**Ingrid Weinzierl, Schulleiterin mit Kollegium und GS – Kindern**  
**Astrid Pritz, Schulleiterin mit Kollegium und GS – Kindern**

<b>Ziegel- + Kalk Museum Flintsbach</b>	
<b>Das erwartet Sie auf der Kulturbühne</b>	<b>Kindergeburtstagsfeste - Bodenerlebnispfad - Aktionen zum Mitmachen – Bunt glasieren - Töpferkurse - Kräuterführungen</b>
<b>Sa 09.06.: Hoagart'n – Der Landfrauenchor des Bayerischen Bauernverbandes feiert 40jähriges Jubiläum. 8 €</b>	<b>Terminvorschau:</b>
<b>So 17.06.: Trachtenliebe auf den 2. Blick – Trachtenflohmärkte, 9 – 16 Uhr</b>	09.06. Glasieren der gebrannten Werke
<b>Sa 23.06.: Monika Drasch mit Band „Auf der Böhmisches Grenz“, 20 Uhr, VVK 22 €, AK 24</b>	16.06. Glasieren der gebrannten Werke
<b>Fr 06.07.: Swing Klassik Schlossensemble Svenja Kruse 20 Uhr, VVK 15 €, AK 18 €.</b>	24.06. Kräuterführung „Lindenblüten“ und frisches Brot
<b>Sa 07.07.: Sommerserenade der Musikfreunde Winzer ab 19 Uhr, Eintritt frei</b>	01.07. Gartenstelen für unseren Garten
<b>Fr 27.07.: Kabarettist Martin Frank mit „Es kommt wie's kommt“, 20 Uhr, VVK 19 €, AK 21 €.</b>	07.07. Glasieren der gebrannten Werke
<b>Sa 28.07.: „Klänge an der Donau“ mit Sabine Rössert-Koye und dem Wiener Melodien Ensemble, 19.30 Uhr, VVK 15 €, AK 16 €.</b>	14.07. Glasieren der gebrannten Werke
<b>So 05.08.: Das KULTURmobil Niederbayern kommt mit zwei Aufführungen. Eintritt frei!</b>	29.07. Kräuterführung „Beifuß“ und frisches Brot
<b>KartenVVK: Rathaus Winzer, Ziegel- + Kalk Museum Flintsbach und bei der Deggendorfer Zeitung.</b>	04.08. Glasieren der gebrannten Werke
	11.08. Glasieren der gebrannten Werke
<b>Ziegel- und Kalk Museum Flintsbach</b> Tel. 09901/9357-0, Fax 09901/9357-29 E-Mail: <a href="mailto:poststelle@winzer.bayern.de">poststelle@winzer.bayern.de</a> Nähere Infos: <a href="http://www.ziegel-kalkmuseum.de">www.ziegel-kalkmuseum.de</a>	12.08. Kuscheseliges Traumdorf – wir modellieren heute Miniaturhäuschen!
	19.08. Heute geben Ferienkinder den Ton an und modellieren tolle Werke aus Ton. Ob Tiere, Menschen uvm. Eurer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.
	<b>Öffnungszeiten:</b> <b>April – Oktober</b> , jeden 1. und 2. Sa im Monat, So und Feiertag 13 - 17 Uhr und nach Vereinbarung. <a href="http://www.ziegel-kalkmuseum.de">www.ziegel-kalkmuseum.de</a>

#### Wanderfreunde Hofkirchen!

Herzliche Einladung ergeht zum **Wanderer-Stammtisch** am Montag, den 11.06.2018 um 18:00 Uhr im Gasthaus Reischer. „Gut zu Fuß“  
**Die Vorstandschaft**

#### Freiwillige Feuerwehr Hilgartsberg!

Am **Montag, den 11. Juni 2018** findet eine Übung für die Herrengruppe statt. Treffpunkt ist um **19.00 Uhr** beim Gerätehaus. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

**Die Kommandanten**

#### Organisatorisches zum 34. Hofkirchener Pfarrfest am 16. und 17. Juni 2018:

Für die Vorbereitungen bitten wir wieder um tatkräftige Unterstützung.

Für den **Kuchenstand** bitten wir die tüchtigen Hausfrauen um Kuchen-, Torten- und Schmalzgebäckspenden.

Nur durch Ihre Unterstützung, Mithilfe und Teilnahme ist das Pfarrfest von Jahr zu Jahr ein großer Erfolg! Ihnen allen dafür ein herzliches Vergelt's Gott im Voraus!

**Pfarrgemeinderat u. Kirchenverwaltung Hofkirchen**

#### Kath. Frauenbund Hofkirchen!

Herzliche Einladung ergeht zum **1/2-Tages-Ausflug am 13.06.2018 in den „Bibelgarten Schweinhütt/Regen“**. Die Führung durch den Garten dauert 2 Stunden, natürlich kann man den Garten auch selbst erkunden. Der Garten ist ein besonderes Erlebnis für das Auge, aber auch für Geist und Seele.

Der Eintritt kostet 10,00 Euro. In dieser Pauschale sind Kaffee, Kuchen und Sektempfang eingeschlossen. Abfahrt am Rathaus um 12:45 Uhr, Heimfahrt um 17:00 Uhr. Die Buskosten übernimmt der Frauenbund.

**Die Vorstandschaft**



### **Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen a. d. Donau e. V.**

Wir dürfen alle Mitglieder herzlichst einladen zur **Radltour** am 24. Juni 2018. Die Radstrecke führt uns vom Gerätehaus der Feuerwehr nach Niederaltteich. Dort wollen wir uns im Klosterhof stärken und nach geselliger Zeit wieder zurück fahren. Abfahrt ist um 09:00 Uhr Vormittag. Um eine baldige Anmeldung bei Vorstand Josef Rauch, Tel.: 08545/299 od.: 0179/293096 oder Lustig Christian, Tel.: 08545/8321 bitten wir.  
**Die Vorstandschaft**

**Brennholz zu verkaufen!**

**Zitzelsberger, Tel. 08545/8184 oder 0160/2638130**

**Kirschen zum Selbstpflücken zu verkaufen und wer möchte Kaktus „Königin der Nacht“?**  
**Rosa Siedersberger, Tel. 08545/1291 (ab 16:30 Uhr)**

## **Forstservice Seider**

**Ihr Wald in guten Händen**

**Brunnfeld 17  
94544 Garham  
Telefon 08541 1313  
Mobil 0151 1243 9640  
www.forstservice-seider.de**



**Wir sind nach RAL zertifiziert: Waldwirtschaft nach PEFC und FSC**

**Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!  
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.  
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**



### **Knedl & Kraut**

150-jähriges Gründungsfest  
Freiwillige Feuerwehr Windorf

**Freitag, 20. Juli 2018 Windorf - Festzelt**  
Beginn: 20 Uhr, Einlass: 18 Uhr

Inhaber der **goldenen VR-BankCard Plus** erhalten die Eintrittskarte zu einem exklusiven Sonderpreis von

**15 Euro**

(anstatt 20 Euro)

Maximal 2 Stück pro Karteninhaber

In allen  
Geschäftsstellen der  
Volksbank - Raiffeisen-  
bank Vilshofen eG  
erhältlich!

*... weil Sie uns Gold wert sind!*

**Volksbank - Raiffeisenbank  
Vilshofen eG**



BAYERWALD  
Pflegedienst

MDK-Pflegenote: 1,0  
Kundenzufriedenheit: 1,0



Reinhold Dietrich

**PERSÖNLICH UND NAH**  
Ambulante Pflege - Betreuung  
Beratung - Hauswirtschaftshilfe

**08544 974 88 55**

[info@bayerwald-pflegedienst.de](mailto:info@bayerwald-pflegedienst.de)

**„Ihre Selbstbestimmung  
steht im Vordergrund!“**



**Familienrecht • Erbrecht • Mediation**

**Petra Wurmnest**

Rechtsanwältin • Mediatorin  
Fachanwältin für Familienrecht

Innstraße 81 a, 94036 Passau  
Tel. 0851 - 37 93 44 40

**Scheidung • Vermögenstrennung**  
**einvernehmlich Geld, Zeit und Nerven schonen**

[Hermann Feilhauer](#)

Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen  
Tel. 08545/236 o. 0160/96083696  
Fax: 08545/ 8363

Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU! AU** (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

**Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.**

**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

# ***SONNENWEND***

# ***FEUER***

***in Garham beim Kindergarten***

Am Samstag den  
16.Juni.2018  
Beginn ab 19:00 Uhr



Für das leibliche Wohl wird  
bestens gesorgt.

Auf euer Kommen freut sich die  
***Reservistenkameradschaft Garham***

# VORWALDFEST GARHAM 21. – 25. 6. 2018

**Freitag, 22. Juni 2018**

**Abend der Vereine und Betriebe**

Treffpunkt 18.00 Uhr in Garham am Dorfplatz  
Standkonzert und Auszug nach Reitern



**Samstag, 23. Juni 2018**

Nachmittags großes Sportprogramm



Übertragung WM-Spiel  
Deutschland–Schweden auf Großleinwand!

bis 20.00 Uhr Eintritt frei, dann 3,- €

**Sonntag, 24. Juni**

**Oldtimertreffen**

anlässlich Vorwaldfest  
des SV Garham

10.00 Uhr Treffpunkt in Garham am Dorfplatz,  
anschl. große Ausfahrt nach Reitern zum Vor-  
waldfest! Motorräder, Autos, Bulldogs aus  
Garham und Umgebung (findet nur bei  
trockener Witterung statt).

Jeder Teilnehmer erhält einen Verzehrbon!

Musik: Blaskapelle Garham



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Schirmherr 1. Bürgermeister Willi Wagenpfeil  
und SV Garham e. V.  
mit Fahnenmutter Rosa Braidt

# Vorwaldfest Garham

21. – 25. Juni 2018

**Montag, 25. Juni 2018**

Nachmittag verbilligte Preise und

**Seniorenachmittag**

der Marktgemeinde  
Hofkirchen (ab 14 Uhr)



für Unterhaltung sorgt

**"d' Wadlbeisser"**

(Sepp Haselsteiner)

**Abends große Verlosung!**

**Hauptpreis  
1.000 Euro**

Für Stimmung sorgt die

**Hausbeng Musi**



Großer Vergnügungspark mit Autoscooter

**MICHL MÜLLER**

# Müller

...nicht Shakespeare

**DREGG-SAGG®**

## KABARETTABEND

Donnerstag, 21. Juni

Karten VVK 25,- €, Abendkasse 29,- €

Einlass 18.00 Uhr · Beginn 20.00 Uhr

Karten unter 08541/7446

## SPORTPLATZ REITERN

**Oldtimertreffen beim Vorwaldfest des  
SV Garham**



**Oldtimertreffen**



**Vorwaldfest Garham 21. Juni bis 25. Juni 2018**

**Am Sonntag, 24. Juni, ab 10:00 Uhr**



Treffpunkt in Garham am Dorfplatz  
anschl. große Ausfahrt nach Reitern zum  
Vorwaldfest!

***Motorräder, Autos, Bulldogs aus Garham und  
Umgebung***

Jeder Teilnehmer erhält einen Brotzeitgutschein!

**SV Garham in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Florian Garham LF 8**